

Вінницький національний технічний університет
Факультет будівництва, теплоенергетики та теплогазопостачання
Кафедра іноземних мов

ЗАТВЕРДЖУЮ

Перший проректор з науково-педагогічної роботи по організації навчального процесу та його науково-методичного забезпечення

_____ Васілевський О. М.

« ____ » _____ 2020 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ Ділова англійська мова та академічне письмо (вибіркова)

рівень вищої освіти	третій (освітньо-науковий)
галузь знань	всі
спеціальність	всі
освітня програма	всі
освітня кваліфікація	Доктор філософії

2020 рік

Робоча програма навчальної дисципліни
«Ділова англійська мова та академічне письмо»
рівень вищої освіти третій (освітньо-науковий)
галузь знань всі
спеціальність всі
освітня програма всі
освітня кваліфікація Доктор філософії
2020. — 12 с.

	Посада Протокол засідання	ПІБ	Підпис
Розроблено	Завідувач кафедри ІМ	к.філол.н., доцент Степанова І.С.	
Схвалено	Зав. кафедри ІМ засідання кафедри ІМ (протокол № 18 від 09.04.2020 р.)	к.філол.н., доцент Степанова І.С.	
	Директор ІнМАД засідання секції Науково-технічної ради ВНТУ (протокол №2 від 25.05.2020 р.)	д.т.н., професор Грушко О. В.	
Затверджено	Голова методичної ради Методична рада ВНТУ (протокол № 12 від 18.06.2020 р.)	д.т.н., професор Васілевський О. М.	

©

І.С.Степанова, 2020.
© ВНТУ, 2020 рік

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань- всі	вибіркова (професійна)	
Модулів – 1	спеціальність - всі ОНП - всі	Рік підготовки:	
Змістових модулів –1		2	2
Індивідуальне науково-дослідне завдання – індивідуальні аналітичні роботи		Семестр	
Загальна кількість годин – 90		1	1
		Лекції	
		16 год.	6
		Практичні, семінарські	
		16 год.	6
		Лабораторні	
		Курсовий проект	
		Самостійна робота	
		58 год.	78
		Вид контролю: диф.залік	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 3,3	Рівень вищої освіти: третій (освітньо-науковий)		

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 38 % - 62 %,

для заочної форми навчання –13 % - 87 %

Мова навчання – англійська.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета викладання дисципліни полягає у навчанні особливостей риторики, стилістики та структури сучасного англомовного наукового дискурсу.

Основними завданнями вивчення дисципліни є формування мовних **компетентностей** у написанні наукових текстів та ділових листів англійською мовою та оволодіння правилами письмової комунікації.

Передбачається, що в результаті вивчення дисципліни здобувач має **знати:** особливості організації та функціонування англомовного наукового дискурсу і його основних жанрів, а також

вміти: ефективно використовувати англійську мову для здобування та передавання фахової інформації; анотувати та реферувати літературу за фахом англійською мовою; репрезентувати результати власних наукових досліджень англійською мовою; писати різножанрові наукові тексти та ділові листи і документи відповідно до сучасних вимог на належному рівні лексичної, граматичної та стилістичної коректності.

Поточний та підсумковий контроль знань здобувачів проводиться шляхом фронтального, індивідуального та комбінованого опитування під час практичних занять, написання контрольних робіт, виконання текстів та диференційованого заліку.

На позааудиторну роботу виносяться завдання на автоматизацію навичок, підготовка до практичних занять, тестування, диференційованого заліку, підготовка доповідей на щорічну науково – практичну конференцію ВНТУ англійською мовою.

3. Програма навчальної дисципліни

Тема 1. Англійська – мова сучасних освіти, науки та техніки.

Місце англійської мови у генеалогічній та типологічній класифікаціях. Сучасна наукова письмова комунікація. Сучасний науковий дискурс та його основні особливості в англійській та українській мовах. Основні жанри наукового дискурсу.

Тема 2. Мовні аспекти англійського академічного стилю. Формальний стиль. Лексика академічного письма. Логічні конектори. Граматичні аспекти академічного письма. Капіталізація і пунктуація. Структура та стилістика наукового тексту. Цитування. Складання бібліографії.

Тема 3. Основні жанри англомовного наукового дискурсу. Анотація. Наукова стаття та сучасні вимоги до її оформлення.

Анотування журнальної наукової статті. Тези доповіді. Написання відгуку чи рецензії на прочитану наукову літературу.

Тема 4. Допоміжні жанри англomовного наукового дискурсу. Наукові проекти на здобуття гранту. Життєпис та написання резюме. Ділові листи різного призначення.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього го	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Змістовий модуль 1. Основи лексики граматичної системи сучасної англійської мови.												
Тема 1. Англійська мова сучасних освіти, науки та техніки.	22	4	4			14	14	1	1			19
Тема 2. Мовні аспекти англійського академічного стилю.	23	4	4			15	15	2	2			20
Тема 3. Основні жанри англomовного наукового дискурсу.	23	4	4			15	15	2	2			20
Тема 4. Допоміжні жанри англomовного наукового дискурсу.	22	4	4			14	11,5	1	1			19
Разом за змістовим модулем 1.	90	16	16			58	90	6	6			78

<i>Усього годин</i>	90	16	16			58	90	6	6			78
---------------------	-----------	-----------	-----------	--	--	-----------	-----------	----------	----------	--	--	-----------

5. Теми семінарських занять
Навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна форма)	Кількість годин (заочна форма)
1	Тема Пр1. Сучасна наукова письмова комунікація. Особливості наукового дискурсу в англійській та українській мовах.	2	0,5
2	Тема Пр2. Лексичні аспекти академічного письма.	2	1
3	Тема Пр3. Граматичні аспекти академічного письма.	2	0,5
4	Тема Пр4. Основні вимоги до написання наукової статті та анотації.	2	1
5	Тема Пр5. Написання тез доповідей, відгуків та рецензій.	3	1
6	Тема Пр6. Написання науково-дослідницьких проектів на отримання гранту.	3	1
7	Тема Пр7. Написання CV, резюме та ділових листів різного призначення.	2	1
<i>Усього годин</i>		16	6

7. Теми лабораторних занять
Навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денна форма)	Кількість годин (заочна форма)
1	Тема Ср1. Диференціація англо та україно мовного наукового дискурсів.	8	11
2	Тема Ср2. Лексика академічного письма. Дієслова. Словосполучення. Латинізми. Логічні конектори. Політкоректність.	8	11
3	Тема Ср3. Граматика академічного письма. Порядок слів. Артиклі. Спелінг. Капіталізація. Пунктуація	9	12
4	Тема Ср4. Структура наукової статті. Написання статті та анотації.	8	11
5	Тема Ср5. Написання тез доповідей, відгуків та рецензій на прочитану літературу.	8	11
6	Тема Ср6. Написання науково-дослідницьких проектів на отримання гранту. Презентація власних дослідницьких здобутків.	9	11
7	Тема Ср7. Написання CV, резюме та офіційних листів для аплікацій	8	11
	Усього:	58	78

9. Індивідуальні завдання

Робочим навчальним планом передбачена індивідуальна робота: виконання лексико-граматичних вправ з окремих прав, складання монологів та діалогів по темах, що вивчаються.

10. Методи навчання

Лекція, проблемна лекція, практичні роботи, мовленнєво-ситуативне моделювання.

11. Методи контролю

Поточний контроль здійснюється у формі фронтального, індивідуального комбінованого опитування під час практичних занять, тестування, контрольної роботи, заліку.

12. Розподіл балів, які отримують здобувачів

Поточне тестування та самостійна робота	Сума
Змістовий модуль 1	100
T1, T2, T3, T4, T5, T6, T7, T8	
100 балів	

Кількість і зміст модулів

Модуль	Кредити	Лекції (год.)	Практичні заняття (семінари) (год.)	Контрольна робота	Індивідуальні завдання	Колоквіуми
I	3	16	16	1	2	-

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	A	відмінно
82-89	B	добре
75-81	C	
64-74	D	задовільно
60-63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Оцінювання знань, умінь та навичок здобувачів з окремих видів роботи та в цілому по модулях (в балах)

Вид роботи	Модуль
1. Виконання практичних завдань.	40
2. Опрацювання лекційного матеріалу	10
3. Індивідуальні завдання.	10

4. Контрольна робота.	40
Всього	100

Критерії оцінювання знань, умінь та навичок здобувачів

Рівень компетентності	За нац. шкалою	За шкалою ЕКТС	Критерії оцінювання
IV Високий (творчий) «5»	відмінно	A	23-25 б.: Здобувач має глибокі і системні знання з усього теоретичного курсу, може чітко сформулювати поняття, використовуючи наукову термінологію з дисципліни, вільно володіє понятійним апаратом сучасних теоретичних засад предмета, об'єкта, методичних прийомів та процедур. Вміє застосовувати здобуті теоретичні знання у процесі розв'язання практичних задач. Володіє умінням проводити елементарну науково-дослідну роботу по вивченню та узагальненню актуальних проблем.
III Достатній (конструктивний) «4»	добре «4+»	B	21-22 б.: Здобувач має ґрунтовні знання, виконує практичні завдання без помилок, але може допустити неточності в формулюванні, незначні понятійні неточності у формулюваннях та класифікації. Знає про понятійний апарат сучасних теоретичних засад предмета, об'єкта, методичних прийомів та процедур які використовуються на підприємствах. Вміє застосовувати здобуті теоретичні знання у процесі розв'язання практичних задач. Володіє умінням проводити елементарну науково-дослідну роботу по вивченню та узагальненню актуальних проблем.
	добре «4»	C	19-20 б.: Здобувач має ґрунтовні знання, виконує практичні завдання без помилок, але може допустити неточності в формулюванні, незначні понятійні неточності у формулюваннях та класифікації. Частково знає понятійний апарат сучасних теоретичних засад предмета, об'єкта, методичних прийомів та процедур які використовуються на підприємствах. Не повністю вміє застосовувати здобуті теоретичні знання у процесі розв'язання практичних задач. Володіє умінням проводити елементарну науково-дослідну роботу по вивченню та узагальненню актуальних проблем.

II Середній (репродуктивний) «3»	задовільно «3+»	D	17-18 б.: Здобувач знає основні теми курсу, виконує практичні завдання без помилок, але допускає неточності в формулюванні, понятійні неточності у формулюваннях та класифікації. Частково знає понятійний апарат сучасних теоретичних засад предмета, об'єкта, методичних прийомів та процедур які використовуються на підприємствах. Не повністю вміє застосовувати здобуті теоретичні знання у процесі аналізу та моделювання ситуацій.
	задовільно «3»	E	15-16 б.: Здобувач знає основні теми курсу, але його знання мають загальний характер, іноді не підкріплені прикладами. Замість чіткого термінологічного визначення пояснює теоретичний матеріал на побутовому рівні. Має прогалини в теоретичному курсі та практичних вміннях. Не здатен самостійно розв'язувати практичні задачі.
I Низький «2»	«незадовільно з можливістю повторного складання «2»	FX	9-14 б.: Здобувач має фрагментарні знання з усього курсу. Не володіє термінологією, оскільки понятійний апарат не сформований. Не вміє викласти програмний матеріал. Мова невиразна, обмежена, розкриття змісту основних процесів та понять відбувається на побутовому рівні. Практичні навички на рівні розпізнавання.
	«незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни «2»	F	0-8 б.: здобувач повністю не знає програмного матеріалу, не працював в аудиторії з викладачем або самостійно.

13. Методичне забезпечення

Навчально-методичний комплекс дисципліни, до складу якого входять:

1. Навчальна програма дисципліни «Ділова англійська мова та академічне письмо».
2. Робоча програма навчальної дисципліни «Ділова англійська мова та академічне письмо».
3. Робочий план дисципліни на поточний семестр.
4. Матеріали навчального контенту.
5. Питання, тести, завдання або кейси для поточного та підсумкового контролю.
6. Індивідуальні завдання для самостійної роботи здобувачів.

7. Комплект білетів для проведення диференційованого заліку.

14. Рекомендована література

Базова

1. Верховцева О.М. Методично-навчальний посібник з курсу ділової англійської мови./О.М. Верховцева – Вінниця: «Поділля», 2010.
2. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К. «Наукова думка», 2016.
3. Zemach D.E., Rumisek L.A. Academic Writing from Paragraph to Essay. – Mc. Milan, 2010

Допоміжна

1. Yahontova T.V. English Academic Writing for Students and Researchers. – Вид.2. – Львів: ПІАС, 2-13. -220 с.
2. Begona Montero Fleta, Luz Gil Salom, Carmen Perez Sabater, Cristina Perez Guillot, Edmund Turney, Carmen Soler Monreal (1997) *English for Academic Purposes: Computing* Ed. Univ. Politec. Valencia - 187p. Available [onlinehttp://books.google.com.ua/books?id=RmuldXlu2eEC&hl=ru&source](http://books.google.com.ua/books?id=RmuldXlu2eEC&hl=ru&source)
3. William Zinsser. On Writing Well – Quill, Harper Resource, 2002. - 300p.

15. Інформаційні ресурси

1. <http://www.gsas.harvard.edu>
2. <http://owl.english.purdue.edu/>
3. <http://europass.cedefop.europa.eu>
4. Advice on Academic Writing - www.writing.utoronto.ca/advice
5. Avoiding Plagiarism - <http://writing.mit.edu/wcc/avoidingplagiarism>
6. Gillett A. Using English for Academic Purposes. A Guide for Students in Higher Education - www.uefap.com/writing/writfram.htm
7. Plagiarism: What It is and How to Recognize and Avoid It -

<http://www.indiana.edu/~wts/pamphlets/plagiarism.shtml>

8. Tips for Writing the College Application Essay –
<http://www.usnews.com/education/blogs/professor-guide/2010/09/15/10-tips-for-writing-tg-thecollege-app>